

## 亚洲开发银行 新闻稿

# 亚洲开发银行在安徽省支持控制酸雨项目

菲律宾马尼拉（2001年12月20日）

亚洲开发银行今天批准了一项酸雨治理和环境改善项目，贷款金额为 1.47 亿美元。该项目将改善安徽省 4 个城市的空气质量。

酸雨逐渐成为亚洲地区的一个重要问题。土壤的酸化使农业和林业受到破坏，酸雨使河流和湖泊的生态环境发生变化，还使文物和历史建筑遭到破坏。

该项目是亚洲开发银行资助的第一个酸雨控制项目，将减少酸雨造成的环境污染。安徽省空气质量的恶化已达到影响人们身体健康的程度。酸雨尤其对富饶的长江流域的生态环境造成了破坏。在中国的其它地区这一现象更为严重。

该项目有三大目的：减少酸雨，改善生态环境和增强机构能力。这将主要通过以下几项措施实现：

- 降低二氧化硫排放，这是造成酸雨的主要原因，重点通过促进龟池、黄山、铜陵和芜湖等城市的工厂进行清洁生产。主要的方法包括减少排污，使用新技术排除有害气体，以及提高能源效率。这些技术将应用于 6 家从事金属和化学品生产或加工的工厂。
- 改善受酸雨严重影响的黄山和九华山生态保护区的环境。这将包括改善电力、供水和污水处理设施和森林防火保护措施等。
- 增强安徽省政府和相关市政府的机构能力，制定有关减少二氧化硫和造成酸雨的其它气体的排放政策，并对这些政策进行实施和监测；并增强对各个工厂子项目的管理。

“该项目将改善工厂工人的工作环境，促进工人的健康，并为居民提供更安全的饮用水。” 亚洲开发银行高级环境经济学家 Piya Abeygunawardena 先生说。他指出，项目的其它效益还包括提高农业和林业生产率，更多直接或间接地促进就业。此外，投资清洁生产和技术转让有利于促进经济增长和减少贫困。

安徽省具有丰富的文化遗产。为了改善受工业污染严重影响的脆弱的生态系统，省政府已经作出了许多努力，采取了不少新的举措。该项目同时也符合中国政府克服酸雨造成的环境退化和城市污染综合规划。

项目的总成本为 3.25 亿美元。除亚行贷款外，融资将来自省政府、市政府、国内银行和企业。亚行贷款将来自其以伦敦银行同业拆借利率为基础的普通资金贷款产品。偿还期为 20 年，包括 4 年的宽限期。

安徽省政府是项目的执行机构。项目预计将于 2005 年底完成。

### 项目信息资料

以下是为供应商、承包商、咨询专家和其他相关人士提供的项目基本信息。详细的信息可从项目执行机构获取。其中咨询专家和采购是以目前的计划为基础的，根据实际情况的需要，在项目执行过程中可能会有所改变。

**借款人**

中国

**项目描述**

项目将对 4 个城市（围池、黄山、铜陵和芜湖）提供贷款，提高空气质量。它将改善安徽省境内长江流域的酸雨和空气污染问题。2000 年，项目区的总人口约为 1700 万。项目将支持政策改革，增强机构能力，以控制该地区的酸雨，改善环境。投资将主要用于以下方面：1) 促进清洁生产，提高能源效率，最大限度地减少 6 家工厂的排污；2) 在两个生态保护区进行 3 个环境改善和酸雨破坏整治子项目；3) 增强项目区和子项目工厂环境管理机构和监测机构的能力。

**目标和范围**

项目的目标是控制酸雨，改善安徽省长江流域的环境。项目将促进清洁生产，减少排污，提高能源效率，改善环境质量，并增强环境管理机构的能力。

项目有三个主要部分：1) 6 个由工厂实施的促进清洁生产的子项目；2) 两个生态保护区的 3 个环境改善和酸雨破坏整治子项目；3) 增强省和地方环境保护机构和子项目工厂的管理能力。6 个清洁生产子项目将主要投资减少造成酸雨的二氧化硫和其它气体的排放，减少排污，使用先进技术，和提高能源效率。3 个环境改善和酸雨破坏整治子项目将改善两个生态保护区黄山和九华山区的环境管理和酸雨破坏整治。机构增强将主要集中于改善造成酸雨的二氧化硫和其它气体的排放的政策框架，提高人力资源开发，改善实施手段，环境管理和监测。

**项目执行机构**

安徽省政府将为项目执行机构，对所有子项目的实施进行监督，协调政策和组织安排，对项目提供支持。每个子项目工厂将为每个部分的项目实施单位。

## 贷款金额和条件

亚行对此项目的贷款金额为 1.47 亿美元，来自其 LIBOR 普通资金贷款产品。贷款偿还期为 20 年，包括 4 年的宽限期。贷款的利息根据亚洲开发银行以伦敦银行同业拆借利率为基础的贷款产品而定，承诺费为 0.75%，先征费 1%。借款人将贷款转贷给安徽省政府，并由安徽省政府根据补充贷款协议再转贷给子项目工厂，以及以相同的条款和条件再转贷给环境改善和酸雨破坏整治子项目。分期还款期为 14 年，包括对清洁商场子项目工厂的 4 年宽限期。对机构增强子项目的再转贷条款也与以上子项目相类似。安徽省政府机构增强子项目的贷款条件与贷款偿还条件相类似。外汇和利率变化风险将由子项目工厂承担。

## 成本估算和计划

项目的总成本为 3.25 亿美元，其中外汇成本为 1.47 亿美元（45%），当地货币成本相当于 1.78 亿美元（55%）。亚行将提供 1.47 亿美元全部外汇成本，当地货币融资相当于 1.78 亿美元，其中国内银行贷款相当于 6920 万美元，企业提供相当于 9820 万美元的资金，省市预算分配相当于 1060 万美元的资金。

## 采购

亚洲开发银行贷款资助下的设备、物资和服务采购将根据亚行的 *采购指南*，通过国际竞争性招标或国际采购进行。每个合同预计设备或物资成本达到或超过 50 万美元的将通过国际竞争性招标进行采购。每个合同预计设备或物资成本低于 50 万美元的将采用国际购买程序。土建工程合同将根据亚行可接受的地方竞争性招标进行。当地货币资助的采购项目由各子项目工厂根据亚行可接受的借款人采购程序进行。

## 实施安排

项目将于 2002 年 1 月开始实施。安徽省政府已经建立了一个项目管理办公室，每个子项目工厂已经建立了一个项目实施办公室。

**咨询服务**

由工厂资助的国内咨询专家执行以下工作：1) 准备基本的和详细的工程设计；2) 准备设备、物资和招标文件的技术规范；3) 协助工厂监督建设、安装和使用。项目实施和增强机构将需要 40 人/月国际咨询专家服务和 40 人/月国内咨询专家服务。咨询专家将在环境监测和管理、工程设计和建设监理、项目管理和金融管理等方面提供培训和能力建设。咨询专家将根据亚行*使用咨询专家指南*聘请，国内咨询专家可根据亚行可接受的安排聘请。

**预计项目完成时间**

2005 年 12 月 31 日

\*\*\*\*\*